

NEMZETKÖZI DOPPINGELLENES SZABÁLYZAT

NEMZETKÖZI SZABVÁNY



GYÓGYÁSZATI CÉLÚ MENTESSÉGEK

2023. JANUÁR

NEMZETKÖZI
DOPPINGELLENES
ÜGYNÖKSÉG
Játssz tisztán!



WORLD
ANTI-DOPING
AGENCY
play true

Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvány

A Nemzetközi doppingellenes szabályzat Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabványa az egész világra kiterjedő doppingellenes program részeként kidolgozott, kötelező nemzetközi szabvány. Kidolgozására az aláíró felekkel, közhatóságokkal és egyéb érintett érdekelttekkel egyeztetve került sor.

A Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvány először 2004-ben került elfogadásra, és 2005. január 1-jén lépett hatályba. Később hét alkalommal került módosításra: először 2009. januári hatállyal; másodjára 2010. januári hatállyal, harmadjára 2011. januári hatállyal, negyedjére 2015. januári hatállyal, ötödjére 2016. januári hatállyal, hatodjára 2019. januári hatállyal, és hetedjére 2021. januári hatállyal. Az aktualizált változatot a WADA Végrehajtó Bizottsága a 2022. szeptember 23-án hagyta jóvá, és 2023. január 1-jétől hatályos.

Kiadó:

Nemzetközi Doppingellenes Ügynökség
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec
Kanada H4Z 1B7

www.wada-ama.org

Tel.: +1 514 904 9232
Fax: +1 514 904 8650
E-mail: code@wada-ama.org

Értelmezésmeli kérdések, továbbá a magyar és az angol nyelvű változat ellentéte esetén a WADA által közzétett hivatalos, angol nyelvű változat az irányadó!

TARTALOMJEGYZÉK

ELSŐ RÉSZ: BEVEZETÉS, A SZABÁLYZAT RENDELKEZÉSEI, A NEMZETKÖZI SZABVÁNY RENDELKEZÉSEI ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK.....	4
1.0 Bevezetés és hatókör.....	4
2.0 A Szabályzat rendelkezései	4
3.0 Fogalommeghatározások és értelmezés	4
MÁSODIK RÉSZ: TUE-K MEGADÁSÁRA VONATKOZÓ SZABVÁNYOK ÉS ELJÁRÁS	11
4.0 TUE beszerzése	11
5.0 Doppingellenes szervezetek TUE-felelősségei	13
6.0 TUE kérelmezési eljárás	16
7.0 TUE elismerési eljárás	19
8.0 A TUE-döntések WADA általi felülvizsgálata	20
9.0 Az információk bizalmas jellege.....	22
1. MELLÉKLET: A SZABÁLYZAT 4.4 CIKKE SZERINTI FOLYAMATÁBRA	24



ELSŐ RÉSZ: BEVEZETÉS, A SZABÁLYZAT RENDELKEZÉSEI, A NEMZETKÖZI SZABVÁNY RENDELKEZÉSEI ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1.0 Bevezetés és hatókör

A *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* a Nemzetközi doppingellenes program részeként kidolgozott, kötelező *nemzetközi szabvány*.

A *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* célja megállapítani (a) a *gyógyászati célú mentesség* (avagy *TUE*) megszerzése érdekében teljesítendő feltételeket, ami megengedi a *sportoló mintájában* tiltott anyag jelenlétét, illetve *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer sportoló* általi *használatát, használatának kísérletét, birtoklását és/vagy beadását/alkalmazását* vagy *beadásának/alkalmazásának kísérletét* terápiás okok miatt; (b) a *TUE*-döntések meghozatala és közlése terén a *doppingellenes szervezetekre* háruló felelősségeket; (c) a *TUE sportoló* általi kérelmezésének folyamatát; (d) azt a folyamatot, amelynek révén a *sportoló* az egyik *doppingellenes szervezet* által megadott *TUE*-t elismertetheti másik *doppingellenes szervezettel*; (e) a *TUE*-döntések *WADA* általi felülvizsgálatának folyamatát; valamint (f) a *TUE*-eljárásra vonatkozó szigorú titoktartási rendelkezéseket.

Az e *nemzetközi szabványban* használt azon szakkifejezések, melyek a *Szabályzatban* meghatározott szakkifejezések, dőlt betűvel vannak szedve. Az e vagy másik *nemzetközi szabványban* meghatározott szakkifejezések aláhúzással vannak jelölve.

2.0 A Szabályzat rendelkezései

A 2021. évi *Szabályzat* következő cikkei közvetlenül a *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvánnyal* kapcsolatosak, ezeket magában a *Szabályzatban* lehet megtekinteni:

- A *Szabályzat* 4.4 cikke - *Gyógyászati célú mentesség (TUE engedély)*
- A *Szabályzat* 13.4 cikke – *Gyógyászati célú mentességgel* kapcsolatos fellebbezések

3.0 Fogalommeghatározások és értelmezés

3.1 A 2021. évi Szabályzatban meghatározott, a Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabványban használt szakkifejezések

ADAMS: Doppingellenes Adminisztrációs és Irányítási Rendszer: adatok bevitelére, tárolására, megosztására és lekérdezésére szolgáló internetes adatbázis-kezelő eszköz, amelynek célja az adatvédelmi jogszabályokkal összhangban az érintettek és a *WADA* doppingellenes tevékenységeinek támogatása.

Beadás/alkalmazás: *Tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* más személy általi *használatának* vagy az arra tett *kísérletnek* az elősegítése, felügyelete, előmozdítása vagy abban más módon történő részvétel. Ez a definíció nem terjed ki a *tiltott anyagok* és *tiltott módszerek* orvosi személyzet általi, jóhiszemű, ténylegesen és jogszerűen gyógyászati vagy egyéb indokolható célra történő használatára és azokra a tevékenységekre, amelyek a *versenyidőszakon kívüli teszteken* nem *tiltott anyagokkal* kapcsolatosak, kivéve, ha a körülmények összességében azt támasztják alá, hogy a

tiltott anyagokat ténylegesen nem jogszerű gyógyászati célra, hanem a sportteljesítmény növelésére kívánják használni.

Pozitív vizsgálati eredmény: WADA által akkreditált vagy a WADA által jóváhagyott laboratórium által benyújtott, a Laboratóriumokra vonatkozó *nemzetközi szabványnak* megfelelő jelentés, amely egy *mintában tiltott anyag*, annak *metabolitjai* vagy *markerei* jelenlétét állapítja meg, vagy *tiltott módszer használatára* utaló bizonyítékot talál.

Doppingellenes szervezet: A WADA vagy a *doppingellenőrzési* folyamat bármely részének kezdeményezésére, végrehajtására vagy végrehajtatására vonatkozó szabályok elfogadásáért felelős *aláíró fél*. Ide tartozik például a Nemzetközi Olimpiai Bizottság, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, a *jelentős sportesemények szervezői*, amelyek *sporteseményeiken teszteket* végeznek, a nemzetközi szövetségek és a *nemzeti doppingellenes szervezetek*.

Sportoló: A nemzetközi szövetségek meghatározása szerint nemzetközi szintű, illetve a *nemzeti doppingellenes szervezetek* meghatározása szerint nemzeti szintű sporttevékenységet folytató *személy*. A *doppingellenes szervezet* saját hatáskörében dönthet arról, hogy a doppingellenes szabályokat alkalmazza-e a nem *nemzetközi* vagy *nemzeti szintű sportolókra*, és hogy ezzel felveszi-e ezeket a *sportolókat* a „sportoló” definíciójának körébe. Azokkal a *sportolókkal* kapcsolatban, akik sem *nemzetközi szintű*, sem *nemzeti szintű sportolónak* nem minősülnek, a *doppingellenes szervezet* az alábbi módokon járhat el: korlátozott körű *teszteket* végez, vagy egyáltalán nem végez *teszteket*; a *mintákat* nem elemzi a *tiltott anyagok* teljes jegyzékére vonatkozóan; korlátozott mértékben vagy egyáltalán nem kér be a sportoló tartózkodási helyére vonatkozó információkat; vagy nem ír elő előzetes *gyógyászati célú mentességet*. Ha olyan *sportoló* követ el a 2.1., 2.3. vagy 2.5. cikk szerinti doppingvétséget, aki nemzetközi vagy nemzeti szintnél alacsonyabb szinten versenyez, de a *doppingellenes szervezet* kiterjesztette rá tesztelési hatáskörét, az adott *sportlóra* a *Szabályzatban* foglalt *következmények* alkalmazandók. A 2.8. és a 2.9. cikk alkalmazásában, valamint a doppingellenes tájékoztatás és *oktatás* tekintetében *sportolónak* minősül bármely sporttevékenységet végző *személy*, aki a *Szabályzatot* elfogadó *aláíró fél*, kormány vagy más sportszervezet felügyelete alá tartozik.

[Megjegyzés a sportoló fogalmához: A sportoló személyek 5 kategóriába sorolhatók: 1) nemzetközi szintű sportolók, 2) nemzeti szintű sportolók, 3) nemzetközi szintű sportolónak vagy nemzeti szintű sportolónak nem minősülő személyek, akik felett a nemzetközi szövetség vagy nemzeti doppingellenes szervezet (saját döntése alapján) hatáskörrel rendelkezik, 4) szabadidő-sportolók, és 5) azon személyek, akik felett nemzetközi szövetségnek vagy nemzeti doppingellenes szervezetnek nincsen hatásköre. A Szabályzat doppingellenes rendelkezései minden nemzetközi és nemzeti szintű sportlóra vonatkoznak, azzal, hogy a nemzetközi szövetségeknek és a nemzeti doppingellenes szervezeteknek saját doppingellenes szabályaikban pontosan rögzíteniük kell a nemzetközi és nemzeti szintű sportoló definícióját.]

Kísérlet: Szándékos cselekedet, amely lényeges lépést jelent egy olyan megtervezett cselekvésfolyamatban, amelynek végső célja doppingvétség elkövetése. A vétségre tett *kísérlet* mindazonáltal nem minősül doppingvétségnek abban az esetben, ha az elkövető *személy* a *kísérlettől* még azt megelőzően eláll, hogy azt egy abban részt nem vevő harmadik fél felfedezné.

CAS: A Nemzetközi Sport Döntőbíróóság (Court of Arbitration for Sport).

Szabályzat: A Nemzetközi doppingellenes szabályzat.

Verseny: Egyetlen futam, mérkőzés, játszma vagy egyedi sportverseny. A verseny fogalmába beletartozik például egy kosárlabda mérkőzés vagy az olimpia 100 méteres síkfutásának döntője. Részfutam és más olyan atlétikai versenyek esetén, ahol a díjakat napi szinten vagy más alapon adják ki, a verseny és a sportesemény közötti különbséget az adott nemzetközi szövetség szabályai határozzák meg.

Oktatás: Képzési és tanulási folyamat, amelynek során az érintettek megtanulják olyan értékek és viselkedésformák átadását és ösztönzését, amelyek segítenek a sport szellemiségének megőrzésében, illetve a szándékos és nem szándékos doppingolás megelőzésében.

Sportesemény: Egyedi versenyekből álló sorozat, amelyet egyetlen döntéshozatali szerv bonyolít le (pl. olimpiai játékok, FINA-világbajnokságok vagy pánamerikai játékok).

Versenyidőszakon belül: A versenyidőszak azon versenyek kezdetét megelőző nap este 11:59-kor kezdődik, amelyeken a sportoló részt vesz; az időszak a verseny végéig tart, és az adott versenyhez kapcsolódó mintavételi folyamatot is magába foglalja. A WADA mindazonáltal jogosult valamely konkrét sport vonatkozásában engedélyezni ettől eltérő meghatározást, amennyiben valamely nemzetközi szövetség megfelelően megindokolja ennek szükségességét; a WADA jóváhagyását követően az adott sport tekintetében minden jelentős sportesemény szervezője köteles az új definíciót alkalmazni.

[Megjegyzés a versenyidőszakon belül fogalmához: A versenyidőszakon belül definíciójának egyetemesen elfogadott, egységes definíciója nagyobb harmonizációt tesz lehetővé a különböző sportágak versenyzői között, csökkenti a bizonytalanságot azzal kapcsolatban, hogy mikor kerül sor versenyidőszakon belüli tesztelésre, elkerülhetővé teszi a nem szándékos pozitív vizsgálati eredményeket a versenyek között a sportesemények alatt, és segít megelőzni, hogy a versenyidőszakon kívül tiltott anyagok teljesítménynövelő hatása a versenyidőszakra átvihető legyen.]

Nemzetközi sportesemény: Olyan sportesemény vagy verseny, amelynek döntéshozó szerve a Nemzetközi Olimpiai Bizottság, a Nemzetközi Paralimpiai Bizottság, valamely nemzetközi szövetség, jelentős sportesemény szervezője vagy más nemzetközi sportszervezet, vagy ahol a sporteseményre a technikai tisztségviselőket az említett szervezetek jelölik ki.

Nemzetközi szintű sportoló: Olyan sportoló, aki (az egyes nemzetközi szövetségek által adott meghatározás szerint) nemzetközi szintű sportversenyeken vesz részt a Tesztelésre és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabványnak megfelelően.

[Megjegyzés a nemzetközi szintű sportoló fogalmához: A Tesztelésre és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabvány szerint a nemzetközi szövetségnek jogában áll meghatározni azokat a kritériumokat, amelyek alapján valamely sportolót nemzetközi szintű sportolónak minősít, például: rangsor, bizonyos nemzetközi sporteseményeken való részvétel, az engedély típusa, stb. Ezeket a kritériumokat mindazonáltal egyértelmű és tömör formában kell közzétenni annak érdekében, hogy a sportolók gyorsan és könnyen megbizonyosodhassak arról, hogy mely időszakban minősülnek nemzetközi szintű sportolónak. Ha például a kritériumok között szerepel a nemzetközi

sporteseményeken való részvétel, a nemzetközi szövetség köteles közzétenni a nemzetközi sportesemények jegyzékét.]

Nemzetközi szabvány: A Szabályzat támogatása érdekében a WADA által elfogadott szabvány. A nemzetközi szabványoknak történő megfelelés – szemben más szabványoknak, egyéb követelményeknek, gyakorlatnak vagy eljárásnak való megfeleléssel – elegendő bizonyíték annak megállapítására, hogy a nemzetközi szabvány által érintett eljárások végrehajtása megfelelő volt-e. A nemzetközi szabványok körébe tartoznak a nemzetközi szabványok értelmében kiadott *technikai dokumentumok* is.

Jelentős sportesemény szervezője: A *nemzeti olimpiai bizottságok* és más nemzetközi, több sportágat felölelő szervezetek kontinentális Szövetségei, amelyek döntéshozóként működnek kontinentális, regionális és más nemzetközi sportesemények során.

Nemzeti doppingellenes szervezet: Az egyes országok által kijelölt szervezet(ek), amely(ek) nemzeti szinten elsődleges hatáskörrel és felelősséggel bír(nak) a doppingellenes szabályok elfogadása és végrehajtása, a *mintavétel* irányítása, a teszteredmények kezelése és az *eredménykezelés* lebonyolítása terén. Amennyiben erre a feladatra az illetékes állami hatóságok nem jelöltek ki külön szervezetet, a feladatot az adott ország *nemzeti olimpiai bizottsága* vagy ez utóbbi által kijelölt szervezet látja el.

Nemzeti szintű sportoló: Olyan sportoló, aki a *nemzeti doppingellenes szervezet* meghatározásának megfelelően, a *Tesztelésre* és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabvány szerint nemzeti szinten versenyez.

Versenyidőszakon kívül: Minden olyan időszak, amely nem *versenyidőszakon belüli időszak*.

Birtoklás: Tényleges, fizikai *birtoklás* vagy vélelmezett *birtoklás* (amely csak abban az esetben állapítható meg, ha a *személy* kizárólagos rendelkezéssel bír vagy kizárólagos rendelkezéssel szándékozik bírni valamely *tiltott anyag*, *tiltott módszer* vagy azon helyiségek felett, amelyekben a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* található); mindazonáltal ha az adott *személy* nem rendelkezik kizárólagosan a *tiltott anyag*, *tiltott módszer* vagy azon helyiségek felett, amelyekben a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* található, a vélelmezett *birtoklást* csak akkor állapítják meg, ha a *személy* tudatában volt a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* jelenlétének, és ellenőrzést szándékozott gyakorolni a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* felett. Pusztán a *birtoklásra* hivatkozva mindazonáltal nem állapítható meg a doppingvétség, ha a doppingvétségre vonatkozó értesítésnek az adott *személy* által történő kézhezvételét megelőzően az érintett *személy* tényleges lépéseket tett annak bizonyítására, hogy sohasem kívánta a *tiltott anyagot* vagy *tiltott módszert* birtokolni, és a *birtoklásról* a *doppingellenes szervezethez* intézett bejelentéssel kifejezetten lemondott. Az ebben a definícióban szereplő bármely ezzel ellentétes értelmű kifejezéstől eltérően a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* (elektronikusan vagy más úton történő) beszerzése a beszerző *személy* részéről minden esetben *birtoklásnak* minősül.

[Megjegyzés a birtoklás fogalmához: E definíció értelmében a sportoló gépjárművében talált szteroidok doppingvétségnek minősülnek, kivéve, ha a sportoló bizonyítani tudja, hogy a gépjárművet valaki más használta; ebben az esetben a doppingellenes szervezetnek bizonyítania kell, hogy – még ha a sportoló nem is rendelkezett

kizárólagos ellenőrzéssel a gépjármű felett – a szteroidokról tudott és azok felett rendelkezni kívánt. Ehhez hasonlóan a sportoló és házastársa közös ellenőrzése alatt álló otthoni gyógyszereszekrényben talált szteroidok esetén a doppingellenes szervezetnek kell bizonyítania, hogy a sportoló tudott a szekrényben lévő szteroidokról, és hogy azok felett rendelkezni kívánt. A tiltott anyag megvásárlása önmagában birtoklásnak minősül például abban az esetben is, ha a termék nem érkezik meg, más személy veszi át vagy harmadik fél címére küldik.]

Tiltólista: A tiltott anyagokat és tiltott módszereket tartalmazó lista.

Tiltott módszer: A tiltólistán tiltott módszerként szereplő módszer.

Tiltott anyag: A tiltólistán tiltott anyagként szereplő anyag vagy anyag-kategória.

Szabadidő-sportoló: Az illetékes nemzeti doppingellenes szervezet által ily módon definiált természetes személy azzal a megkötéssel, hogy nem tartoznak ebbe a kategóriába azok a személyek, akik bármely doppingvétség elkövetését megelőző 5 (öt) évben nemzetközi szintű sportolók voltak (a nemzetközi szövetség a Tesztelésre és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabványnak megfelelő definíciója értelmében) vagy nemzeti szintű sportolók voltak (az illetékes nemzeti doppingellenes szervezet a Tesztelésre és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabványnak megfelelő definíciója értelmében), bármely országot képviseltek nyílt kategóriában valamely nemzetközi sporteseményen, vagy bármely nemzetközi szövetség vagy nemzeti doppingellenes szervezet által működtetett nyilvántartott vizsgálati csoportban vagy a sportoló tartózkodási helyére vonatkozó adatközlésre kötelezett csoportban szerepeltek.

[Megjegyzés a szabadidő-sportoló fogalmához: A „nyílt kategóriás” kifejezésbe nem tartoznak bele olyan versenyek, amelyekben csak junior vagy korosztályos kategóriák indulhatnak.]

Eredménykezelés: Az Eredménykezelésre vonatkozó nemzetközi szabvány 5. cikke szerinti értesítéstől, vagy bizonyos esetekben az Eredménykezelésre vonatkozó nemzetközi szabvány 5. cikkében kifejezetten rögzített, és bizonyos körülmények esetén (például atipikus eredmény, sportolói biológiai útlevel, holléti mulasztás^{*}) szükséges, az értesítést megelőző lépések megtételétől a vádemelésen át az ügy végleges megoldásáig terjed, ideértve az elsőfokú meghallgatási folyamat végét vagy a fellebbezési folyamat végét (ha fellebbezést nyújtottak be).

Minta: Doppingellenőrzés céljából begyűjtött bármely biológiai anyag.

[Megjegyzés a minta fogalmához: Esetenként felmerül, hogy a vérminták vétele sérti egyes vallási vagy kulturális csoportok meggyőződését. Olyan határozat született, amely szerint ez az állítás alaptalan.]

Tesztelés: A doppingellenőrzés folyamatának azon része, amely a teszteloszlás-tervezésből, mintavételből, mintakezelésből, valamint a minták laboratóriumba történő szállításából áll.

Gyógyászati célú mentesség (TUE): Gyógyászati célú mentesség (TUE igazolás) esetén a megadott betegségben szenvedő sportoló tiltott anyagot vagy tiltott módszert

^{*} A doppingellenes tevékenység szabályairól szóló 43/2011 (III.23.) Korm. rendelet ezt a fogalmat „a versenyen kívüli vizsgálat céljából történő rendelkezésre állásra vonatkozó előírások megsértéseként” használja.

is használhat, de kizárólag abban az esetben, ha 4.4 cikkben és a *Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabványban* foglalt előírások teljesülnek.

Használat: Bármely *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* hasznosítása, alkalmazása, bevétele, injekcióval történő beadása vagy bármiféle módon való fogyasztása.

WADA: Nemzetközi Doppingellenes Ügynökség (World Anti-Doping Agency).

3.2 A magánélet és a személyes információk védelmére vonatkozó nemzetközi szabványban meghatározott szakkifejezések

Személyes információ(k)/adat(ok): Egy azonosított vagy azonosítható résztvevővel vagy egyéb olyan *személlyel* kapcsolatos információ(k) – korlátozás nélkül ideértve az *érzékeny személyes információ(ka)t* –, akinek az információit kizárólag valamely *doppingellenes szervezet doppingellenes tevékenységeinek* keretében *kezelik*.

[Megjegyzés a *személyes információ(k)* kifejezéshez: Az értelmezés szerint a *személyes információ(k)* fogalmába korlátozás nélkül beletartoznak a sportoló nevével, születési idejével, kapcsolattartási adataival és sportbeli tagságaival, hollétével, megjelölt TUE-ivel (amennyiben van ilyen), doppingteszt-eredményeivel és eredménykezelésével kapcsolatos információk (ideértve a fegyelmi meghallgatásokat, fellebbezéseket és szankciókat). A *személyes információ(k)* körébe tartoznak továbbá a más személyekkel - pl. egészségügyi szakemberekkel - és a sportolóval a doppingellenes tevékenységekkel összefüggésben együtt dolgozó, őt kezelő vagy neki segítséget nyújtó más személyekkel kapcsolatos személyes adatok és kapcsolattartási információk is. Az ilyen információ(k) *személyes információ(k)* marad(nak), ami(ke)t *kezelése* (kezelésük) teljes időtartama alatt e nemzetközi szabvány szabályoz, függetlenül attól, hogy az adott személy a szervezett sportban továbbra is részt vesz-e.]

Adatkezelés/kezelés (és hasonló jelentésű társai, **kezel** és **kezelt**): *Személyes információ(k)* gyűjtése, az ahhoz (azokhoz) való hozzáférés, megőrzése, tárolása, közlése, átadása, átvitele, módosítása, törlése vagy más módon történő felhasználása.

3.3 A Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvánnyal kapcsolatos, meghatározott szakkifejezések

Gyógyászati (célú): Valamely orvosi kezelésre szoruló állapot gyógyhatású szerekkel vagy módszerekkel történő kezelésére szolgál vagy azzal kapcsolatos; illetve valamely gyógymód nyújtására vagy az abban való segítségnyújtásra szolgál vagy azzal kapcsolatos.

Gyógyászati célú mentességi bizottság (avagy „TUEC”): Egy *doppingellenes szervezet* által a TUE-kre irányuló kérelmek elbírálására létrehozott testület.

WADA TUEC: A WADA által más *doppingellenes szervezetek* TUE-döntéseinek felülvizsgálatára létrehozott testület.

3.4 Értelmezés

3.4.1 A *Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvány* hivatalos szövege angol és francia nyelven kerül megjelentetésre. Az angol és a francia

változat közötti bármilyen ellentmondás esetén az angol nyelvű változat a mérvadó.

- 3.4.2** Csakúgy, mint a *Szabályzat*, a *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* is az arányosság, az emberi jogok elveit és más alkalmazandó jogi alapelveket figyelembe véve került megfogalmazásra, és ennek fényében értelmezendő és alkalmazandó.
- 3.4.3** A *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* különböző rendelkezéseihez fűzött megjegyzések arra használandók, hogy útmutatást adjanak annak értelmezéséhez.
- 3.4.4** Hacsak másként nincs meghatározva, a szakaszokra és cikkekre történő hivatkozások a *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* szakaszaira és cikkeire hivatkoznak.
- 3.4.5** Ahol a *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* a „nap(ok)” kifejezést használja, az naptári napot jelent, hacsak másként nincs meghatározva.
- 3.4.6** A *Gyógyászati célú mentességekre* vonatkozó *nemzetközi szabvány* mellékletei ugyanannyira kötelező érvényűek, mint a *nemzetközi szabvány* többi része.

MÁSODIK RÉSZ: TUE-K MEGADÁSÁRA VONATKOZÓ SZABVÁNYOK ÉS ELJÁRÁS

4.0 TUE beszerzése

Annak a *sportolónak*, akinek gyógyászati célból *tiltott anyagot* vagy *tiltott módszert* szükséges *használnia*, a szóban forgó anyag vagy módszer *használata* vagy *birtoklása* előtt TUE-t kell kérelmeznie és beszereznie, kivéve, ha a sportoló a 4.1. cikk értelmében visszamenőleges hatályú TUE igénylésére jogosult. Mindkét esetben teljesíteni kell a 4.2 cikk feltételeit.

[Megjegyzés a 4.0. cikkhez: Előfordulhatnak olyan helyzetek, amikor egy sportoló olyan egészségügyi állapotban van, hogy *tiltott anyagot* vagy *tiltott módszert* *használ* vagy *birtokol*, mielőtt a doppingellenes szabályok hatálya alá kerülne. Ebben az esetben az ilyen előzetes *használat/birtoklás* nem igényel TUE-t, jövőre néző TUE igénylése elégséges lesz.]

4.1 A visszamenőleges hatályú TUE lehetőséget biztosít a sportolónak, hogy a kérdéses anyag vagy módszer *használata* vagy *birtoklása* után TUE-t kérvényezzen a *tiltott anyagra* vagy *tiltott módszerre*.

Egy *sportoló* ugyanakkor visszamenőleges hatállyal is kérelmezhet TUE-t (de ekkor is teljesítenie kell a 4.2 cikkben szereplő feltételeket), ha a következő kivételek bármelyike fennáll:

- a) Orvosi kezelésre szoruló állapot sürgősségi vagy sürgős kezelésére volt szükség;
- b) Nem volt elegendő idő, lehetőség, van más kivételes körülmények akadályozták a *sportolót* abban, hogy a *mintavétel* előtt TUE-kérelmet nyújtson be (vagy hogy a TUEC azt elbírálja);
- c) Bizonyos sportok és sportágak nemzeti szinten való előnyben részesítése miatt a *sportoló nemzeti doppingellenes szervezete* nem engedte vagy követelte meg, hogy a *sportoló* jövőre vonatkozó TUE-t kérelmezzen (lásd az 5.1 cikkhez fűzött megjegyzést);
- d) Ha egy *doppingellenes szervezet* úgy dönt, hogy *mintát* vesz egy olyan *sportolótól*, aki nem *nemzetközi szintű sportoló* vagy *nemzeti szintű sportoló*, és ez a *sportoló* gyógyászati céllal *tiltott anyagot* vagy *tiltott módszert* *használ*, a *doppingellenes szervezetnek* engedélyeznie kell a *sportoló* számára, hogy visszamenőleges hatályú TUE-t kérelmezzen; vagy
- e) A *sportoló* *versenyidőszakon kívül* - gyógyászati céllal – olyan *tiltott anyagot* *használt*, ami csak *versenyidőszakon belül* tiltott.

[Megjegyzés a 4.1. cikkhez: A visszamenőleges hatályú kivételek valamelyikének teljesítése nem jelenti azt, hogy szükségszerűen megadják a TUE-t; ez azt jelenti, hogy a sportoló kérelme a 4.2 cikk szerint értékelhető annak megállapítása érdekében, hogy a meghatározott TUE-feltételek teljesültek-e.]

[Megjegyzés a 4.1 cikk (c), (d) and (e) pontjaihoz: Nyomatékosan ajánljuk e sportolók számára, hogy állítsanak össze és készítsenek elő egy orvosi aktát annak bemutatására, hogy kielégítik a 4.2 cikkben rögzített TUE-feltételeket, amennyiben egy *mintavételt* követően visszamenőleges hatályú TUE kérelmezése szükséges.]

[Megjegyzés a 4.1 cikk (e) pontjához: Ez azokat a helyzeteket kívánja megoldani, amikor egy sportoló gyógyászati céllal olyan anyagot használ versenyzésén kívül, ami csak versenyzésén belül tiltott, de mégis fennáll a kockázata annak, hogy az anyag versenyzésén belül is a szervezetében marad. Az ilyen helyzetekben a doppingellenes szervezetnek engedélyeznie kell a sportoló számára, hogy visszamenőleges hatályú TUE-t kérelmezzen (ha azt a sportoló előre nem kérelmezte). Ez azt is megpróbálja kiküszöbölni, hogy a doppingellenes szervezeteknek olyan előzetes TUE-kérelmeket kelljen elbírálniuk, amik szükségtelenek lehetnek.]

4.2 Egy sportoló akkor (és csak akkor) részesülhet TUE-ben, ha igazolni tudja, hogy - a körülmények mérlegelését követően - az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

a) A szóban forgó *tiltott anyagra* vagy *tiltott módszerre* egy diagnosztizált, orvosi kezelésre szoruló állapot kezeléséhez van szükség, amit releváns klinikai bizonyíték támaszt alá.

[Megjegyzés a 4.2 cikk (a) pontjához: Előfordulhat, hogy a tiltott anyag vagy tiltott módszer használata nem egy önmagában álló kezelés, hanem egy szükséges diagnosztikai vizsgálat része.]

b) A *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* gyógyászati célú használata nem fog - a körülmények mérlegelését követően - semmilyen plusz teljesítményjavulással járn ahhoz képest, mint ami attól lehetne várható, hogy az orvosi kezelésre szoruló állapot kezelését követően helyreáll a sportoló normál egészségi állapota.

[Megjegyzés a 4.2 cikk (b) pontjához: Egy sportoló normál egészségi állapotát egyedileg kell meghatározni. Egy konkrét sportoló normál egészségi állapota az az egészségi állapot, ami akkor állna fenn, ha nem volna az az orvosi kezelésre szoruló állapot, amihez a sportoló a TUE-t kéri.]

c) A *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* az orvosi kezelésre szoruló állapot javallott kezelése, és nincs észszerű, engedélyezett gyógyászati alternatíva.

[Megjegyzés a 4.2 cikk (c) pontjához: Az orvosnak el kell magyaráznia, hogy miért a kiválasztott kezelés volt a legmegfelelőbb, pl. a tapasztalatok, mellékhatás-profilok vagy más orvosi indokok alapján, ideértve - adott esetben - a földrajzi helyre jellemző orvosi gyakorlatot, valamint a gyógyszer elérhetőségét. Továbbá a tiltott anyag vagy tiltott módszer használata előtt nem mindig szükséges hatástalannak bizonyuló alternatívákkal próbálkozni.]

d) A *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* használatának szükségessége sem részben, sem egészben nem egy olyan anyag vagy módszer (TUE nélküli) korábbi használatának következménye, ami a használat idején tiltott volt.

[Megjegyzés a 4.2 cikkhez: A WADA honlapján közzétett „TUE orvosi irányelvek” című WADA dokumentumok használandók arra, hogy segítsenek e kritériumoknak konkrét orvosi kezelésre szoruló állapotokra vonatkozó alkalmazásában.]

A TUE megadása kizárólag a 4.2 cikkben rögzített feltételek mérlegelésén alapul. Nem kerül mérlegelésre, hogy a tiltott anyag vagy tiltott módszer vajon a klinikailag legmegfelelőbb vagy legbiztonságosabb-e, illetve hogy annak használata vajon minden joghatóságban jogszerű-e.

Amikor egy nemzetközi szövetség vagy jelentős sportesemény szervezőjének TUEC-je arról dönt, hogy elismerjen vagy sem egy másik doppingellenes szervezet által megadott TUE-t (lásd a 7. cikket), és amikor a WADA felülvizsgál egy TUE megadására (vagy nem megadására) vonatkozó döntést (lásd a 8. cikket), a kérdés ugyanaz lesz, mint egy olyan TUEC esetében, ami a 6. cikk szerinti TUE-kérelmet mérlegel, vagyis hogy a sportoló igazolta-e, hogy - a körülmények mérlegelését követően - a 4.2 cikkben rögzített feltételek mindegyike teljesül?]

- 4.3** Kivételes körülmények között, és a jelen Gyógyászati célú mentességekre vonatkozó nemzetközi szabvány bármely más rendelkezésétől függetlenül, egy sportoló akkor kérelmezheti és kaphatja meg egy *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* általa történő gyógyászati célú használatára a visszamenőleges hatályú jóváhagyást, ha - a Szabályzat céljára tekintettel - nyilvánvalóan méltánytalan lenne nem megadni a visszamenőleges hatályú TUE-t. Nemzetközi szintű sportolók és nemzeti szintű sportolók esetében a doppingellenes szervezet csak a WADA előzetes jóváhagyásával fogadhatja el egy sportoló visszamenőleges hatályú TUE-re vonatkozó, e cikk szerinti kérelmét (és a WADA teljes mértékben a saját belátása szerint érthet egyet a doppingellenes szervezet döntésével, vagy utasíthatja el azt).

Olyan sportolók esetében, akik nem nemzetközi szintű sportolók vagy nemzeti szintű sportolók, az érintett doppingellenes szervezet a WADA-val történő előzetes egyeztetés nélkül fogadhatja el egy sportoló visszamenőleges hatályú TUE-re vonatkozó, e cikk szerinti kérelmét, azonban a WADA bármikor felülvizsgálhatja a doppingellenes szervezet visszamenőleges hatályú TUE megadására vonatkozó, e cikk szerinti döntését, és teljes mértékben a saját belátása szerint érthet egyet a döntéssel, vagy semmisítheti meg azt.

A WADA és/vagy egy doppingellenes szervezet által a jelen cikk értelmében hozott bármilyen döntés sem doppingvétség miatt indul el eljárásban való védekezésként, sem fellebbezés formájában, sem máshogy nem támadható meg.

Egy doppingellenes szervezet által a jelen 4.3 cikk szerint hozott valamennyi döntést, akár megadja, akár megtagadja a TUE-t, az 5.5 cikk szerint jelenteni kell az ADAMS-en keresztül.

[Megjegyzés a 4.3 cikkhez: Az egyértelműség kedvéért a visszamenőleges hatályú jóváhagyás még akkor is megadható a 4.3 cikk szerint, ha a 4.2 cikkben szereplő feltételek nem teljesülnek (bár az e feltételeknek való megfelelés releváns szempont lesz). Más releváns tényezők közé tartozhat többek között, hogy a sportoló miért nem adott be kérelmet előre; a sportoló tapasztalata; a sportoló részesült-e korábban oktatásban; hogy a sportoló bejelentette-e az anyag vagy módszer használatát a doppingellenőrzési nyomtatványon; valamint a sportoló TUE-jének közelmúltban bekövetkezett lejáratát. Döntésének meghozatalakor a WADA - saját belátása szerint - konzultálhat a WADA TUEC tagjával (tagjaival).]

5.0 Doppingellenes szervezetek TUE-felelősségei

- 5.1** A Szabályzat 4.4 cikke meghatározza, hogy (a) mely doppingellenes szervezeteknek van jogköre TUE-döntéseket hozni; (b) e TUE-döntéseket más doppingellenes szervezeteknek hogyan kell elismerni és betartani, valamint (c) a TUE-döntéseket mikor lehet felülvizsgálni és/vagy megfellebbezni.



[Megjegyzés az 5.1 cikkhez: Lásd az 1. mellékletet – A Szabályzat 4.4 cikke szerinti folyamatára, ami összefoglalja a Szabályzat 4.4 cikkének legfontosabb rendelkezéseit.

Amennyiben a nemzeti szakpolitika követelményei és súlypontjai figyelembevételével valamely nemzeti doppingellenes szervezet a tesztelés tervezése során prioritást ad bizonyos sportoknak vagy sportágaknak a többivel szemben (a Tesztelésre és vizsgálatokra vonatkozó nemzetközi szabvány 4.4.1 cikkében foglaltak szerint), a nemzeti doppingellenes szervezet elutasíthatja a prioritást nem kapott sportok vagy sportágak némelyikében vagy mindegyikében szereplő sportolóktól érkező előzetes TUE-kérelmek mérlegelését, ebben az esetben viszont köteles bármely ilyen sportolónak engedélyezni a visszamenőleges hatályú TUE kérelmezését, akitől ezt követően vesznek mintát. A nemzeti doppingellenes szervezet bármely ilyen értelmű politikáját tegye közzé honlapján az érintett sportolók érdekében.

A Szabályzat 4.4.2 cikke határozza meg egy nemzeti doppingellenes szervezet hatáskörét, hogy TUE-döntéseket hozzon azon sportolók tekintetében, akik nem nemzetközi szintű sportolók. Amennyiben vita van arról, hogy melyik nemzeti doppingellenes szervezetnek kell foglalkozni egy nem nemzetközi szintű sportoló TUE-kérelmével, a WADA dönt. A WADA döntése végleges, ellene fellebbezésnek helye nincs.]

- 5.2** Az egyértelműség kedvéért, amikor egy *nemzeti doppingellenes szervezet TUE-t* ad egy *sportolónak*, az a *TUE* nemzeti szinten az egész világon érvényes, és nem kell formálisan elismertetni másik *nemzeti doppingellenes szervezetekkel* a 7.0 cikk szerint (például, ha egy *sportoló TUE-t* kap saját *nemzeti doppingellenes szervezetétől*, majd egy másik *nemzeti doppingellenes szervezet* országában edz vagy versenyez, az a *TUE* érvényes lesz akkor is, ha a *sportolót* e másik *nemzeti doppingellenes szervezet* ekkor teszteli).
- 5.3** Minden egyes *nemzeti doppingellenes szervezet*, nemzetközi szövetség és *jelentős sportesemény szervezője* köteles TUEC-et létrehozni annak elbírálására, hogy a *TUE-k* megadására vagy elismerésére vonatkozó kérelmek megfelelnek-e a 4.2 cikkben foglalt feltételeknek.

[Megjegyzés az 5.3 cikkhez: Az egyértelműség kedvéért a 4.1 és 4.3 cikkeken rögzített feltételek teljesülését az érintett doppingellenes szervezet a TUEC tagjával (tagjaival) konzultálva határozhatja meg.

Bár egy jelentős sportesemény szervezője dönthet úgy, hogy automatikusan elismeri a már meglévő TUE-ket, lennie kell egy mechanizmusnak, amivel a sporteseményen részt vevő sportolók új TUE-t szerezhetnek be, amennyiben szükségessé válik. Minden egyes jelentős sportesemény szervezője maga dönt arról, hogy e célból saját TUEC-et hoz létre, vagy a feladatot inkább kiszervezi egy harmadik féllel kötött megállapodás keretében. A cél mindegyik esetben annak biztosítása, hogy az ilyen sporteseményeken versenyző sportolók a versenyzés előtt gyorsan és hatékonyan beszerezhessék a TUE-ket.]

- a) A TUEC-ekben legalább 3 (három), a *sportolók* ápolásában és kezelésében tapasztalattal, valamint a klinikai és sportorvoslás és az edzésmedicina alapos ismeretével rendelkező orvosnak kell szerepelni. Azokban az esetekben, ahol speciális szakértelemre van szükség (például fogyatékkal élő *sportolók* esetében, ahol az anyag vagy módszer a *sportoló* fogyatékoságával kapcsolatos), legalább

1 (egy) TUEC-tag vagy szakértő rendelkezzen ilyen szakértelemmel. 1 (egy) orvos tag töltsse be a TUEC elnöki tisztségét.

- b) A döntések pártatlanságának biztosítása érdekében a TUEC minden tagja összeférhetetlenségi nyilatkozat és titoktartási megállapodás aláírására köteles (a nyilatkozat mintája a WADA honlapján megtalálható).

5.4 Mindegyik *nemzeti doppingellenes szervezet*, nemzetközi szövetség és *jelentős sportesemény szervezője* köteles világos folyamatot kialakítani a TUE saját TUEC-jénél történő kérelmezésére, ami megfelel a jelen *nemzetközi szabvány* követelményeinek. E folyamat részleteit emellett (legalább) az információknak a honlapja jól látható helyén történő megjelenítése útján köteles közzétenni.

5.5 Mindegyik *nemzeti doppingellenes szervezet*, nemzetközi szövetség és *jelentős sportesemény szervezője* köteles haladéktalanul bejelenteni (angol vagy francia nyelven) a saját TUEC-jének TUE-ket megadó vagy megtagadó döntéseit, valamint más *doppingellenes szervezetek* TUE-döntéseit elismerő vagy elismerését elutasító valamennyi döntését, mégpedig az ADAMS-en keresztül, a lehető leghamarabb, de mindenképpen a döntés kézhezvételétől számított 21 (huszonegy) napon belül. Egy TUE-t elutasító döntésnek tartalmaznia kell az elutasítás indoklását. A megadott TUE-ket illetően a bejelentett információknak a következőket kell tartalmazni (angol vagy francia nyelven):

- a) A *sportoló* számára megengedett volt-e, hogy a 4.1 cikk szerint visszamenőleges hatállyal kérelmezzen TUE-t, valamint az indok(ok) magyarázata, illetve hogy a *sportoló* számára megengedett volt-e, hogy a 4.3 cikk szerint visszamenőleges hatállyal kérelmezzen, és a szerint kapott-e TUE-t, valamint az indok(ok) magyarázata;
- b) A jóváhagyott anyagot vagy módszert, az adagolást, a gyakoriságot és az engedélyezett *alkalmazási* módot, a TUE időtartamát (és, ha eltér, a felírt kezelés időtartamát), valamint a TUE-vel összefüggésben támasztott esetleges feltételeket; és
- c) A TUE kérelmező nyomtatványt (ha nem elektronikusan, az ADAMS rendszeren keresztül töltik ki) és a vonatkozó klinikai információkat, melyek igazolják, hogy az ilyen TUE tekintetében a 4.2 cikk feltételei teljesülnek (ehhez kizárólag a WADA, a *sportoló nemzeti doppingellenes szervezete* és nemzetközi szövetsége, valamint az a *jelentős sportesemény szervezője* férhet hozzá, amely azt a *sporteseményt* szervezi, amin a *sportoló* versenyezni kíván).

[Megjegyzés az 5.5 cikkhez: Ha TUE kérelmező nyomtatványt használnak, azt a doppingellenes szervezetek lefordíthatják más nyelvekre, de az eredeti angol vagy francia szövegnek a nyomtatványon kell maradnia, és biztosítani kell a tartalom angol vagy francia fordítását.

Biztosítani kell a teljes egészségügyi aktát, beleértve a diagnosztikai tesztek, laboratóriumi eredményeket és értékeket, de nem kell lefordítani angolra vagy franciára. Azonban az összes kulcsfontosságú információ (beleértve a kulcsfontosságú diagnosztikai tesztek) lefordított összefoglalóját be kell vinni az ADAMS rendszerbe, elegendő információval ahhoz, hogy egyértelműen fel lehessen állítani a diagnózist. Nyomatékosan ajánlott, hogy az összefoglalót egy orvos vagy megfelelő orvosi tudással rendelkező más személy készítse annak



érdekében, hogy megfelelően megértse és összegezni tudja az orvosi információkat. Az érintett doppingellenes szervezet vagy a WADA kérésére részletesebb/teljes körű fordításokra is szükség lehet.]

- 5.6** Ha egy *nemzeti doppingellenes szervezet TUE-t* ad egy *sportolónak*, köteles írásban felhívni a figyelmét, hogy (a) a *TUE* csak országos szinten érvényes, és (b) ha a *sportoló nemzetközi szintű sportolóvá* válik, vagy *nemzetközi sporteseményen* versenyez, a *TUE* arra célra nem lesz érvényes, kivéve, ha az érintett nemzetközi szövetség vagy *jelentős sportesemény szervezője* a 7.0 cikknek megfelelően elismeri. Ezt követően a *nemzeti doppingellenes szervezet* nyújtson segítséget a *sportolónak* annak megállapításához, hogy mikor szükséges a *TUE-t* elismerés céljából egy nemzetközi szövetséghez vagy *jelentős sportesemény szervezőjéhez* benyújtani, és az elismertetési folyamat során biztosítson iránymutatást és támogatást a *sportolónak*.
- 5.7** Mindegyik nemzetközi szövetség és *jelentős sportesemény szervezője* köteles (legalább a honlapja jól látható helyén történő megjelenítés és a WADA részére történő megküldés útján) közzétenni és folyamatosan aktualizálni azt az értesítést, amely egyértelműen meghatározza, hogy: (1) az illetékessége alá tartozó *sportolók* közül kik és mikor kötelesek *TUE-t* kérelmezni nála; (2) e kérelem helyett más *doppingellenes szervezetek* melyik *TUE*-döntéseit ismeri el automatikusan a 7.1 cikk (a) pontjának megfelelően; valamint (3) más *doppingellenes szervezetek* mely *TUE*-döntéseit kell a 7.1 cikk (b) pontja szerint elismertetésre benyújtani hozzá.
- 5.8** Ha egy *nemzeti doppingellenes szervezet TUE-t* ad egy *sportolónak*, és a *sportoló* később *nemzetközi szintű sportolóvá* válik, vagy *nemzetközi sporteseményen* versenyez, a *TUE* nem lesz érvényes, hacsak és ameddig az érintett nemzetközi szövetség a 7.0 cikknek megfelelően el nem ismeri az adott *TUE-t*. Ha egy nemzetközi szövetség *TUE-t* ad egy *sportolónak*, és a *sportoló* ezután a *jelentős sportesemény szervezője* által szervezett *nemzetközi sporteseményen* versenyez, a *TUE* nem lesz érvényes, hacsak és ameddig az érintett *jelentős sportesemény szervezője* a 7.0 cikknek megfelelően el nem ismeri az adott *TUE-t*. Ennek eredményeképpen, ha (esettől függően) a nemzetközi szövetség vagy a *jelentős sportesemény szervezője* elutasítja az adott *TUE* elismerését, akkor (a *sportoló* felülvizsgálati és fellebbezési jogának függvényében) az adott nemzetközi szövetséggel vagy *jelentős sportesemény szervezőjével* szemben nem lehet az adott *TUE-re* hagyatkozni a *TUE*-ben említett *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* jelenlétének, *használatának*, *birtoklásának* vagy *beadásának/alkalmazásának* kimentése érdekében.

6.0 TUE kérelmezési eljárás

- 6.1** Annak a *sportolónak*, akinek *TUE-re* van szüksége, a lehető leghamarabb kérelmeznie kell azt. A kizárólag *versenyidőszakon belül* tiltott anyagok esetében a vészhelyzet vagy kivételes helyzet kivételével a *sportolónak* legalább a következő *versenye* előtt 30 (harminc) nappal kell *TUE-t* kérnie.
- 6.2** A *sportolónak online*, vagy a megadott *TUE* kérelmező nyomtatvány felhasználásával kell (esettől függően) a saját *nemzeti doppingellenes szervezetéhez*, nemzetközi szövetségéhez és/vagy *jelentős sportesemény szervezőjéhez* fordulnia. A *doppingellenes szervezetek* kötelesek a honlapjukon elérhetővé tenni a kérelmező folyamatot, vagy azt a kérelmező nyomtatványt, amit a *sportolókkal* használni akarnak. Amennyiben nyomtatványt használnak, annak a WADA honlapján elérhető „*TUE Application Form*” [*TUE kérelmező nyomtatvány*] mintán kell alapulnia. A *nemzeti doppingellenes szervezetek* a mintát módosíthatják, hogy további

információkat kérjenek be rajta, azonban abból szakaszokat vagy tételeket nem távolíthatnak el.

[Megjegyzés a 6.2 cikkhez: Előfordulhat, hogy a sportoló bizonyos helyzetekben nem tudja, melyik nemzeti doppingellenes szervezettől kellene TUE-t kérelmeznie. Ilyen körülmények között a sportolónak azon sportszervezet országának nemzeti doppingellenes szervezetével kell egyeztetnie, amelyiknél versenyzik (vagy amelyiknek tagja vagy versenyengedélyese), hogy megállapítsa, hogy - annak szabályai szerint - az adott nemzeti doppingellenes szervezet TUE-illetékessége alá tartozik-e.

Ha az adott nemzeti doppingellenes szervezet elutasítja a TUE-kérelmet elbírálását, mert a sportoló nem tartozik a TUE-illetékessége alá, a sportolónak azon ország nemzeti doppingellenes szervezetének doppingellenes szabályait kell megtekintenie, amelyekben tartózkodik (amennyiben ez eltér).

Ha a sportoló még mindig nem tartozik az adott nemzeti doppingellenes szervezet TUE-illetékessége alá, a sportolónak ekkor az állampolgársága szerinti ország nemzeti doppingellenes szervezetének doppingellenes szabályait kell megtekintenie (ha eltér attól, ahol versenyez vagy tartózkodik).

A sportolók a fent említett nemzeti doppingellenes szervezetek bármelyikéhez fordulhatnak, hogy segítséget kapjanak annak megállapításához, hogy a nemzeti doppingellenes szervezetnek van-e TUE-illetékessége. Abban az esetben, ha a fent említett nemzeti doppingellenes szervezetek egyikének sincs TUE-illetékessége, amikor pozitív vizsgálati eredmény születik, a sportolónak szokásszerűen meg kell engedni, hogy visszamenőleges hatályú TUE-t kérelmezzen az eredménykezelési hatáskörrel rendelkező doppingellenes szervezettől. Lásd még a WADA honlapjának orvosi részében a „Where to Apply?” [Hol lehet kérelmezni?] témájáról szóló összefoglaló folyamatábrákat.]

6.3 Egy sportoló nem kérelmezhet TUE-t 1-nél (egynél) több doppingellenes szervezetenél ugyanazon tiltott anyag vagy tiltott módszer ugyanazon orvosi kezelésre szoruló állapothoz történő használatára vonatkozóan. Egy sportoló úgyszintén nem rendelkezhet egyszerre 1-nél (egynél) több TUE-vel ugyanazon tiltott anyag vagy tiltott módszer ugyanazon orvosi kezelésre szoruló állapothoz történő használatára vonatkozóan (és bármely ilyen új TUE felváltja az előző TUE-t, amit az érintett doppingellenes szervezetnek érvénytelenítenie kell).

6.4 A sportoló a TUE kérelmet az ADAMS útján vagy a doppingellenes szervezet által megjelölt egyéb módon nyújtja be az érintett doppingellenes szervezethez. A kérelemhez csatolni kell az átfogó kórtörténetet, ideértve az eredetileg diagnosztizáló orvos(ok)tól származó dokumentációt (ahol lehetséges) és a kérelem szempontjából releváns összes vizsgálat, laboratóriumi vizsgálat és képkalkító vizsgálat eredményét. A kérelemnek tartalmaznia kell az orvos aláírását a kijelölt helyen.

[Megjegyzés a 6.4 cikkhez: A diagnózissal és a kezeléssel kapcsolatban benyújtott információkra a WADA honlapján közzétett, releváns WADA dokumentumok az irányadók.]

6.5 A sportoló a TUE kérelmet, valamint a doppingellenes szervezetének benyújtott összes anyag és információ teljes másolatát őrizze meg.



- 6.6 A TUEC kizárólag a helyesen kitöltött, valamennyi vonatkozó dokumentumot mellékletként tartalmazó kérelem kézhezvétele után bírálja el a *TUE*-kérelmet. A hiányos kérelmek kiegészítés és ismételt benyújtás céljából visszaküldésre kerülnek a *sportolóhoz*.
- 6.7 A TUEC a *sportolótól* vagy orvosától az általa a *sportoló* kérelmének elbírálásához szükségesnek tartott bármilyen további információt, vizsgálatokat vagy képalkotó vizsgálatokat, vagy egyéb információkat bekérhet; és/vagy az általa helyénvalónak ítélt egyéb orvosi vagy tudományos szakértők segítségét kérheti.
- 6.8 A *sportoló* részéről a *TUE*-kérelem elkészítése és a TUEC által kérték szerinti kiegészítése során felmerült bármely költséget a *sportoló* visel.
- 6.9 A TUEC a lehető leghamarabb és általában (azaz amennyiben kivételes körülmények nem állnak fenn) a hiánytalan kérelem kézhezvételétől számított legfeljebb 21 (huszonegy) napon belül dönt a kérelem pozitív vagy negatív elbírálásáról. Valamely *sportesemény* előtt észszerű idővel benyújtott TUE-kérelem esetén a TUEC minden tőle telhetőt köteles megtenni azért, hogy döntését a *sportesemény* kezdete előtt meghozza.
- 6.10 A TUEC döntését írásban kell közölni a *sportolóval*, és azt az *ADAMS-en* keresztül a *WADA* és más *doppingellenes szervezetek* számára is elérhetővé kell tenni az 5.5 cikknek megfelelően.
- 6.11 Mindegyik *TUE* - a TUEC által meghatározott - konkrét ideig érvényes, amelynek végén a *TUE* automatikusan lejár. Ha a *sportolónak* a lejárati napját követően is folytatnia kell a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer használatát*, köteles e lejárati nap előtt kellő időben új *TUE* iránti kérelmet benyújtani, hogy a lejárati napja előtt elegendő idő álljon rendelkezésre a kérelemre vonatkozó döntéshozatalra.
- [Megjegyzés a 6.11 cikkhez: Ahol alkalmazható, az érvényesség idejével kapcsolatban a *WADA „TUE Physician Guidelines” [TUE orvosi irányelvek]* című dokumentumai legyenek irányadók.]
- 6.12 Ha a *sportoló* nem teljesíti azonnal a *TUE-t* megadó *doppingellenes szervezet* által kirótt bármely követelményt vagy feltételt, a *TUE* a lejárati nap előtt visszavonásra kerül. Egyébiránt a *TUE* a *WADA* felülvizsgálata vagy fellebbezés nyomán is megsemmisíthető.
- 6.13 Amennyiben a szóban forgó *tiltott anyagra* vonatkozó *TUE* lejárati napját, visszavonását vagy megsemmisítését követően nem sokkal *pozitív vizsgálati eredmény* születik, a *pozitív vizsgálati eredmény* első felülvizsgálatát lebonyolító *doppingellenes szervezetnek* – az *Eredménykezelésre vonatkozó nemzetközi szabvány* 5.1.1.1 cikkének megfelelően - mérlegelnie kell, hogy az eredmény összhangban áll-e a *tiltott anyagnak* a *TUE* lejárati napját, visszavonását vagy megsemmisítését megelőzően történt *használatával*. Amennyiben igen, az ilyen *használat* (és a *tiltott anyag* ebből fakadó bármely jelenléte a *sportoló mintájában*) nem doppingvétség.
- 6.14 Abban az esetben, ha a *TUE* megadását követően a *sportolónak* a *TUE-ben* meghatározottól lényegesen eltérő adagolással, gyakorisággal, *alkalmazási* módon vagy időtartamban van szüksége a *tiltott anyagra* vagy *tiltott módszerre*, fel kell vennie a kapcsolatot az érintett *doppingellenes szervezettel*, amely ekkor eldönti, hogy a *sportolónak* új *TUE-t* kell-e kérelmeznie. Ha a *tiltott anyag* vagy *tiltott módszer* jelenléte,



használata, birtoklása vagy beadása/alkalmazása nincs összhangban a megadott TUE feltételeivel, az a tény, hogy a sportoló rendelkezik a TUE-vel, nem zárja ki a doppingvétség megállapítását.

[Megjegyzés a 6.14 cikkhez: Ismeretes, hogy bizonyos orvosi kezelésre szoruló állapotok esetében az adagolás ingadozhat, különösen a kezelés beállításának korai fázisai alatt, illetve olyan betegségeknel, mint az inzulin-dependens cukorbetegség. Az ilyen esetleges ingadozások a TUE-ben tekintetbe veendők. Azonban olyan változás esetén, amit a TUE nem vesz tekintetbe, a sportolónak kapcsolatba kell lépnie az érintett doppingellenes szervezettel annak megállapítása érdekében, hogy szükség van-e új TUE-re.]

7.0 TUE elismerési eljárás

7.1 A Szabályzat 4.4 cikke előírja a doppingellenes szervezeteknek más doppingellenes szervezetek által megadott, a 4.2 cikk feltételeinek megfelelő TUE-k elismerését. Ennélfogva, ha egy nemzetközi szövetség vagy jelentős sportesemény szervezője TUE-követelményeinek hatálya alá kerülő sportoló már rendelkezik TUE-vel, nem kell új TUE iránti kérelmet benyújtania a nemzetközi szövetséghez vagy a jelentős sportesemény szervezőjéhez. Ehelyett:

- a) A nemzetközi szövetség vagy a jelentős sportesemény szervezője kihirdetheti, hogy a Szabályzat 4.4 cikke szerint elfogadott TUE-döntéseket (vagy az ilyen döntések bizonyos kategóriáit, pl. a meghatározott doppingellenes szervezetek által vagy konkrét tiltott anyagokkal kapcsolatban hozottakat) automatikusan elismeri, feltéve, hogy az ilyen TUE-döntéseket az 5.5 cikknek megfelelően bejelentették. Ha TUE-je a TUE-k azon kategóriájába esik, amiket ily módon automatikusan elismernek a TUE megadása időpontjában, a sportolónak nem kell semmilyen további lépést tennie. A TUE-t az automatikus elismerést követően a doppingellenes szervezet nem vizsgálhatja felül.

[Megjegyzés a 7.1 cikk (a) pontjához: A sportolók terheinek könnyítését szolgálja a TUE-döntések automatikus elismerése. Mindazonáltal, a nemzetközi szövetségeknek és a jelentős sportesemény szervezőinek gondosan ki kell választaniuk azokat a doppingellenes szervezeteket és/vagy anyagokat, amelyeket automatikusan elismernek. Ha valamely nemzetközi szövetség vagy jelentős sportesemény szervezője hajlandó TUE döntéseket automatikusan elismerni, akkor honlapján tegye közzé és folyamatosan aktualizálja, amelyek azok a doppingellenes szervezetek, amelyek TUE-döntései automatikusan elismerésre fognak kerülni és/vagy tegye közzé és folyamatosan aktualizálja azon tiltott anyagok listáját, amelyekre vonatkozóan automatikusan el fogja ismerni a TUE-ket.]

- b) Ilyen automatikus elismerés hiányában a sportolónak kell a megadott TUE elismerésére irányuló kérelmet benyújtani a szóban forgó nemzetközi szövetséghez vagy jelentős sportesemény szervezőjéhez akár az ADAMS útján, akár az adott nemzetközi szövetség vagy jelentős sportesemény szervezője által meghatározott más módon.

[Megjegyzés a 7.1 cikk b) pontjához: Az elismerés kizárólag a 4.2 cikkben foglalt feltételek teljesülésén alapul. Ennek megfelelően a TUE időtartama önmagában nem ad okot az elismerés megtagadására (kivéve, ha a 4.2. cikk feltételeinek

teljesüléséhez kapcsolódik). Egyes esetekben a TUE időtartamát a WADA TUE orvosi irányelvei határozzák meg.]

- 7.2** A TUE elismertetésére irányuló hiányos kérelmek kiegészítés és ismételt benyújtás céljából visszaküldésre kerülnek a *sportolóhoz*. Emellett a TUEC a *sportolótól* vagy orvosától az általa a *sportoló TUE* elismerésére irányuló kérelme elbírálásához szükségesnek tartott bármilyen további információt, vizsgálatokat vagy képzővizsgálatokat, vagy egyéb információkat bekérhet; és/vagy az általa helyénvalónak ítélt egyéb orvosi vagy tudományos szakértők segítségét kérheti.
- 7.3** A *sportoló* részéről a TUE elismerésére irányuló kérelem elkészítése és a TUEC által kérték szerinti kiegészítése során felmerült bármely költséget a *sportoló* visel.
- 7.4** A TUEC a lehető leghamarabb és általában (azaz amennyiben kivételes körülmények nem állnak fenn) a hiánytalan elismerési kérelem kézhezvételétől számított legfeljebb 21 (huszonegy) napon belül dönt a TUE elismeréséről vagy elutasításáról. Valamely *sportesemény* előtt észszerű idővel benyújtott kérelem esetén a TUEC minden tőle telhető köteles megtenni azért, hogy döntését a *sportesemény* kezdete előtt meghozza.
- 7.5** A TUEC döntéséről írásban értesítik a *sportolót*, és azt az *ADAMS-en* keresztül a WADA és más *doppingellenes szervezetek* számára is elérhetővé teszik. A TUE elismerését elutasító döntésnek tartalmaznia kell az elismerés elutasításának indokolását.
- 7.6** Ha egy nemzetközi szövetség úgy dönt, hogy olyan *sportolót* tesztl, aki nem *nemzetközi szintű sportoló*, el kell ismernie az adott *sportoló nemzeti doppingellenes szervezete* által adott TUE-t, hacsak a *sportolónak* kérelmeznie nem kell a TUE elismerését az 5.8 és 7.0 cikkek értelmében, vagyis azért, mert a *sportoló nemzetközi sporteseményen* versenyez.

8.0 A TUE-döntések WADA általi felülvizsgálata

- 8.1** A Szabályzat 4.4.6 cikke úgy rendelkezik, hogy a WADA bizonyos esetekben köteles a nemzetközi szövetségek TUE-döntéseit felülvizsgálni, továbbá hogy bármely más TUE-döntést felülvizsgálhat, minden esetben a 4.1 és 4.2 cikkek szerinti feltételeknek való megfelelés megállapítása érdekében. A 4.2 cikk szerinti feltételekkel kapcsolatban a WADA-nak az ilyen felülvizsgálatok elvégzésére az 5.3 cikk követelményeinek megfelelő WADA TUEC-et kell létrehoznia. Ami a 4.1 cikk szerinti feltételeket illeti, azokat felülvizsgálhatja a WADA (ami - saját belátása szerint - konzultálhat a WADA TUEC tagjával (tagjaival)).
- 8.2** Minden egyes felülvizsgálati kérelmet írásban kell a WADA elé terjeszteni, és ahhoz mellékelni kell a WADA által megállapított kérelmezési díj befizetésének igazolását, valamint a 6.4 cikkben meghatározott valamennyi információ (vagy, TUE elutasításának felülvizsgálata esetén, a *sportoló* által az eredeti TUE-kérelmmel összefüggésben benyújtott valamennyi információ) másolatait. A kérelmet másolatban meg kell küldeni annak a *doppingellenes szervezetnek* is, amelynek döntése a felülvizsgálat tárgyát képezné, továbbá a *sportolónak* (amennyiben a felülvizsgálatot nem ő kéri).
- 8.3** Ahol a kérelem olyan TUE-döntés felülvizsgálatára vonatkozik, amelyet a WADA nem köteles felülvizsgálni, a WADA-nak tájékoztatnia kell a *sportolót* arról, amint a kérelem



kézhezvételét követően megvalósítható, hogy a TUE-döntést felülvizsgálja, vagy nem. Végleges a WADA bármely olyan döntése, miszerint a TUE-döntést nem vizsgálja felül, és ellene fellebbezésnek helye nincs. Ugyanakkor a TUE-döntés ellen még lehet helye fellebbezésnek a Szabályzat 4.4.7 cikkében meghatározottak szerint.

- 8.4** Abban az esetben, ha a kérelem egy nemzetközi szövetség által hozott olyan TUE-döntés felülvizsgálatára irányul, amit a WADA köteles felülvizsgálni, a WADA ettől függetlenül a döntést visszaküldheti a nemzetközi szövetséghez (a) tisztázás érdekében (például, ha az indoklás nincs egyértelműen kifejtve a döntésben); és/vagy (b) a nemzetközi szövetség általi újbóli elbírálásra (például, ha a TUE-t csak azért tagadták meg, mert hiányoztak a 4.2 cikk szerinti feltételek teljesülésének igazolásához szükséges orvosi vizsgálatok vagy egyéb információk).

[Megjegyzés a 8.4 cikkhez: Ha egy nemzetközi szövetség csak azért utasítja el egy nemzeti doppingellenes szervezet által megadott TUE elismerését, mert hiányoznak a 4.2 cikk szerinti feltételek teljesülésének igazolásához szükséges orvosi vizsgálatok vagy egyéb információk, az ügyet nem kell a WADA elé terjeszteni. Ehelyett az akta kerüljön kiegészítésre és ismételt benyújtásra a nemzetközi szövetséghez.]

- 8.5** Ha egy felülvizsgálati kérelmet a WADA TUEC elé terjesztenek, a WADA TUEC további információt kérhet a *doppingellenes szervezettől* és/vagy a *sportolótól*, ideértve a 6.7 cikkben leírtak szerinti további vizsgálatokat, és/vagy az általa helyénvalónak ítélt egyéb orvosi vagy tudományos szakértők segítségét veheti igénybe.
- 8.6** A WADA-nak bármely olyan TUE megadását meg kell semmisítenie, amely nem felel meg (esettől függően) a 4.1 és 4.2 cikkben szereplő feltételeknek. Ahol a megsemmisített TUE a jövőre vonatkozó volt (nem pedig visszamenőleges hatályú TUE), az ilyen megsemmisítés a WADA által meghatározott napon lép hatályba (ami nem lehet korábbi, mint a WADA részéről a *sportolónak* küldött értesítés dátuma). A megsemmisítés nem alkalmazható visszamenőleges hatállyal, és a *sportolónak* az ilyen értesítést megelőzően elért eredményeit nem lehet *érvényteleníteni*. Ha azonban a megsemmisített TUE visszamenőleges hatályú TUE volt, annak megsemmisítése is visszamenőleges hatályú.
- 8.7** A WADA-nak a TUE bármilyen megtagadását meg kell semmisítenie, ha a kérelem megfelel (esettől függően) a 4.1 és a 4.2 cikk feltételeinek, azaz meg kell adnia a TUE-t.
- 8.8** Amikor a WADA a Szabályzat 4.4.3 cikkéből fakadóan (azaz kötelező felülvizsgálatra) eléje terjesztett nemzetközi szövetségi döntést vizsgál felül, előírhatja, hogy a felülvizsgálatban „vesztes” *doppingellenes szervezet* (vagyis azon *doppingellenes szervezet*, amelynek álláspontját nem fogadja el) (a) köteles (adott esetben) a döntést a WADA elé terjesztő fél kérelmezési díját megtéríteni; és/vagy (b) köteles a WADA-nál a felülvizsgálat tekintetében felmerült, a kérelmezési díj által nem fedezett költségeket megfizetni.
- 8.9** Ha a WADA olyan TUE-döntést semmisít meg, amit a WADA saját hatáskörben vont felülvizsgálat alá, a WADA előírhatja a döntést meghozó *doppingellenes szervezetnek*, hogy fizesse meg a WADA-nál az adott felülvizsgálat során felmerült költségeket.
- 8.10** Adott esetben a WADA a WADA TUEC indokolást is tartalmazó döntését azonnal köteles közölni a *sportolóval*, valamint *nemzeti doppingellenes szervezetével* és

nemzetközi szövetségével (továbbá, adott esetben, még a *jelentős sportesemény szervezőjével* is).

9.0 Az információk bizalmas jellege

9.1 A *doppingellenes szervezetek* által lefolytatott TUE-eljárások során a személyes információk kezelésének meg kell felelnie A magánélet és a személyes információk védelmére vonatkozó *nemzetközi szabványnak*. A *doppingellenes szervezeteknek* gondoskodniuk kell arról, hogy az ilyen kezeléshez érvényes jogkörrel vagy jogalappal rendelkezzenek A magánélet és a személyes információk védelmére vonatkozó *nemzetközi szabvány* és az alkalmazandó törvények szerint.

9.2 Egy *sportolónak* a TUE megadására vagy elismerésére vonatkozó kérelmével kapcsolatban a *doppingellenes szervezeteknek* A magánélet és a személyes információk védelmére vonatkozó *nemzetközi szabvány* 7.1 cikke szerint írásban kell közölniük a *sportolókkal* a következő információkat, valamint bármely más releváns információt:

- a) A kérelemmel kapcsolatos valamennyi információ továbbításra kerül a jelen *nemzetközi szabvány* szerint az akta felülvizsgálatára hatáskörrel rendelkező összes TUEC tagjaihoz, és – szükség szerint – más független orvosi vagy tudományos szakértőkhöz, valamint a TUE-kérelmek kezelésében, felülvizsgálatában vagy fellebbezésében érintett valamennyi szükséges munkatárshoz (köztük a WADA személyzetéhez);
- b) A *sportolónak* fel kell hatalmaznia orvosát (orvosait) arra, hogy kérésre bármely érintett TUEC részére kiadhasson (kiadhassanak) bármely ilyen TUEC által a *sportoló* kérelmének mérlegelése és elbírálása érdekében szükségesnek tartott bármilyen egészségügyi információt; és
- c) A kérelemről hozott döntést a *sportoló* felett *tesztelési* hatáskörrel és/vagy *eredménykezelési* hatáskörrel rendelkező valamennyi *doppingellenes szervezet* rendelkezésére bocsátják.

[Megjegyzés a 9.2 cikkhez: Ahol a *doppingellenes szervezetek* a személyes információknak a TUE-folyamattal kapcsolatban történő kezelésébe a *sportoló* részéről adott beleegyezésre támaszkodnak, a TUE megadását vagy elismerését kérelmező *sportolónak* írásos és kifejezett beleegyezését kell adnia az előzőekhez.]

9.3 A TUE-kérelemmel a szigorú orvosi titoktartás alapelveinek megfelelően kell foglalkozni. Az összes érintett TUEC tagjainak, bármely szakvéleményező független szakértőnek és a *doppingellenes szervezet* érintett személyzetének a folyamattal kapcsolatos minden tevékenységüket szigorú titoktartás mellett kell folytatniuk, és megfelelő titoktartási megállapodást kell aláírniuk. Különösen a következő információkat kell titokban tartaniuk:

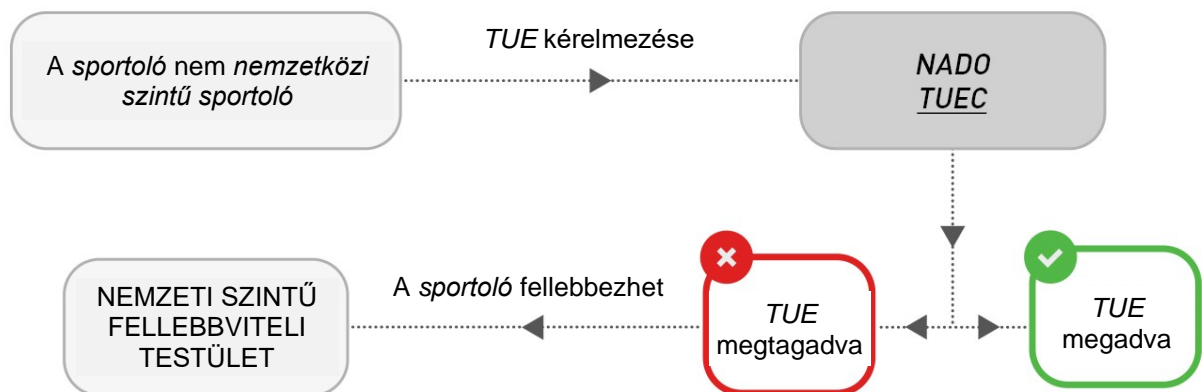
- a) A *sportoló*, valamint a *sportoló* ápolásában érintett orvos(ok) által átadott valamennyi orvosi információ; és
- b) A kérelem valamennyi részlete, beleértve a folyamatban érintett orvos(ok) nevét (neveit) is.



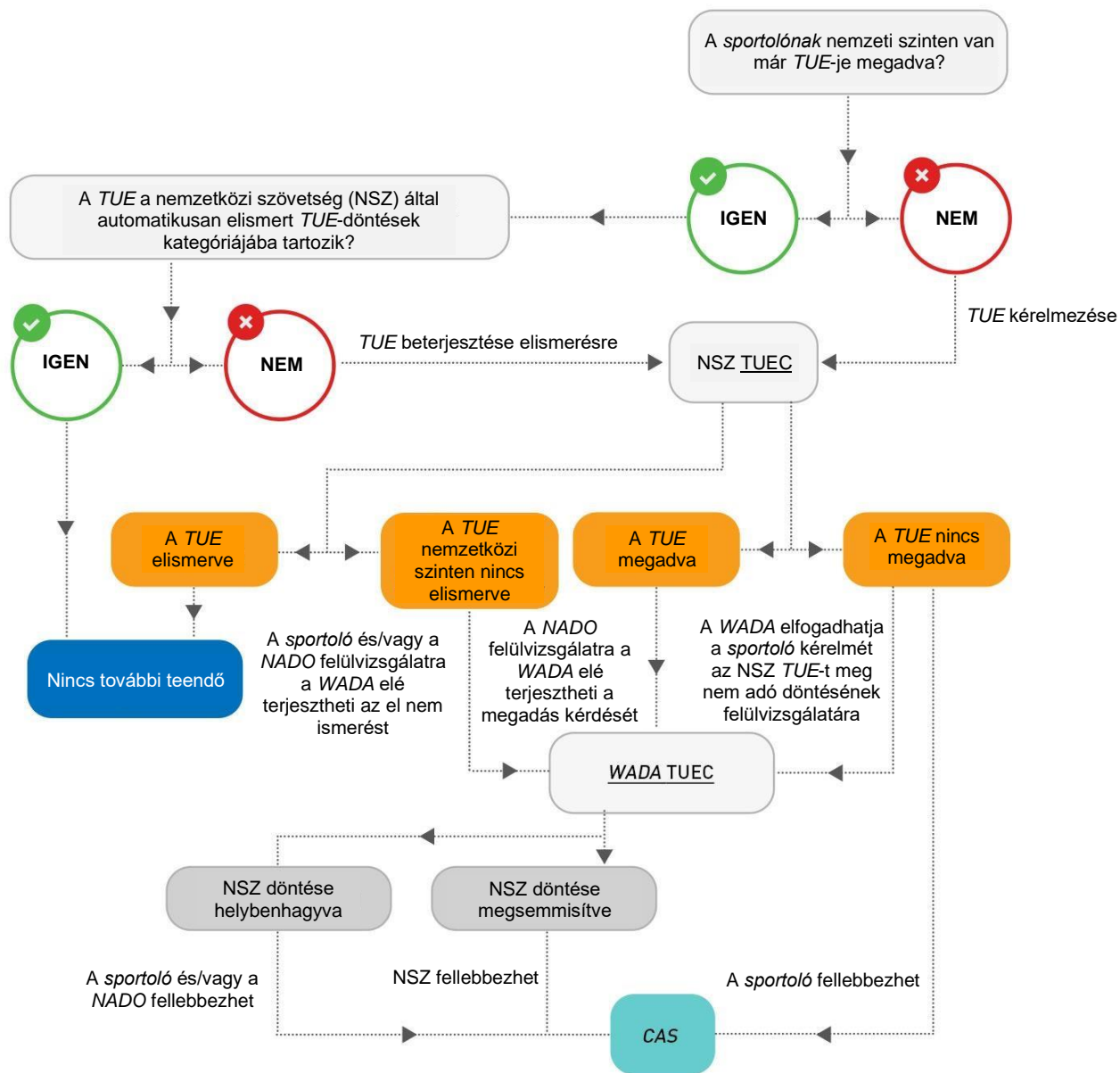
- 9.4** Amennyiben a *sportoló* meg kívánja vonni egy TUEC-től azt a jogot, hogy a nevében bármely egészségügyi információt szerezzen be, a *sportoló* köteles az ilyen jogmegvonásról orvosát írásban értesíteni; azzal a feltétellel, hogy e jogmegvonás eredményeképpen a *sportoló TUE-re* vagy egy meglévő *TUE* elismertetésére irányuló kérelme a jóváhagyás/elismerés megadása nélkül visszavontnak minősül.
- 9.5** A *doppingellenes szervezetek* egy *sportoló* által egy *TUE*-kérelemmel kapcsolatban benyújtott információkat csak a kérelem elbírálására, valamint az esetleges doppingvétségek vizsgálatával és az ezzel kapcsolatos eljárásokkal összefüggésben használhatják fel.

1. MELLÉKLET: A SZABÁLYZAT 4.4 CIKKE SZERINTI FOLYAMATÁBRA

1. A TUE-eljárás, ha a sportoló nem nemzetközi szintű sportoló, amikor a TUE szükségessé válik



2. A TUE eljárás, ha a sportoló nemzetközi szintű sportoló (és így a nemzetközi szövetség [„NSZ”] TUE-követelményeinek hatálya alá tartozik), amikor a TUE szükségessé válik



3. A sportoló olyan sporteseményre nevez, amelyre vonatkozóan a jelentős sportesemény szervezőjének (avagy „MEO”-nak) saját TUE-követelményei vannak

